

15 March 2000  
Arabic  
Original: English

---

اللجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية

الفريق العامل المعني بأركان الجرائم

نيويورك

١٣-٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠

١٢-٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠

٢٧ تشرين الثاني/نوفمبر - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠

### مقترح مقدم من اليابان بشأن المادة ٨ (٢)

تضاف الفقرة التالية إلى ديباجة "أركان جرائم الحرب":

"يكون تفسير أركان جرائم الحرب المنصوص عليها في الفقرة ٢ من المادة

٨ من النظام الأساسي ضمن الإطار الثابت للقانون الدولي للصراع المسلح، بما في ذلك

القانون الدولي للصراع المسلح الذي ينطبق على الصراع المسلح في البحر".